

岭南文化知识书系·蕴庐文萃

岭南谪宦寓贤

陈荆鸿

著

广东人民出版社

广东人民出版社

岭南文库编辑委员会
广东中华民族文化促进会
合编



岭南文化知识书系·蕴庐文萃



岭南文库编辑委员会
广东中华民族文化促进会 合编

岭南谪宦寓贤

陈荆鸿 著

广东省出版集团
广东人民出版社
· 广州 ·



图书在版编目(CIP)数据

岭南谪宦寓贤 / 陈荆鸿著. — 广州: 广东人民出版社,
2009.12

(岭南文化知识书系)

ISBN 978-7-218-06486-4

I. 岭… II. 陈… III. 名人—生平事迹—中南地区
IV. K820.86

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 201504 号

责任编辑	沈展云
封面设计	邦 邦
责任技编	黎碧霞
出版发行	广东人民出版社 (地址: 广州市大沙头四马路 10 号)
印 刷	台山市人民印刷厂有限公司 (厂址: 台山市北坑工业开发区)
开 本	889 毫米×1194 毫米 1/32
印 张	2.875
插 页	1
字 数	40 千
版 次	2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 次印刷
印 数	5000 册
书 号	ISBN 978-7-218-06486-4
定 价	15.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社(020-83795749)联系调换。

【出版社网址: <http://www.gdpsh.com> 电子邮箱: sales@gdpsh.com】

图书营销部: 020-83781020 83790604

岭南文化知识书系顾问

(按姓氏笔画为序)

叶选平 朱小丹 杨应彬 杨资元
吴南生 张 磊 张汉青 欧 初
钟阳胜 蔡东士 颜泽贤

岭南文化知识书系编辑委员会

主 编：林 雄 岑 桑 (执行)

副 主 编：方健宏 陈俊年 朱仲南 黄尚立
王桂科 陈海烈 (执行)

编 委：(按姓氏笔画为序)

王桂科 方健宏 吕克坚 朱仲南
庄 昭 刘斯翰 李锐锋 岑 桑
辛朝毅 沈展云 张健人 陈泽泓
陈俊年 陈海烈 林 雄 金炳亮
倪俊明 黄尚立

出版说明

岭南文化是中华文化中特色鲜明、灿烂多彩、充满生机活力的地域文化，其开发利用已引起社会的重视。对岭南文化丰富内涵的发掘、整理和研究，虽已有《岭南文库》作为成果的载体，但《岭南文库》定位在学术层面，不负有普及职能，且由于编辑方针和体例所限，不能涵盖一些具体而微的岭南文化现象。要将广东建设成为文化大省，必须首先让广大群众对本土文化的内涵有所认识，因此有必要出版一套普及读物来承担这一任务。出版《岭南文化知识书系》的初衷盖出于此。因此，《岭南文化知识书系》可视为《岭南文库》的延伸。

书系采用通俗读物的形式，选题广泛，覆盖面广，力求文字精炼，图文并茂，寓知识性于可读性之中，使之成为群众喜闻乐见的知识丛书。

《岭南文化知识书系》由岭南文库编辑委员会与广东中华民族文化促进会共同策划、编辑，岭南文化知识书系编辑委员会负责具体实施工作，广东人民出版社出版。

岭南文化知识书系编辑部

2004年8月

《蕴庐文萃》出版说明

陈荆鸿（1903—1993），号蕴庐，广东顺德龙山乡人。著名学者和报人，民国年间任广州《越华报》社长、总编辑。寓居香港四十多年，曾任《循环日报》社长、总编辑，先后受聘于香港多家大专院校，任教授、系主任。

陈荆鸿先生雅人深致，文史渊冲，深研明、清、民国岭南人物及文献。以表彰晚明志士，萃力尤多，名重一时；又于岭南人物、艺林遗闻以及山川形胜风尚习俗，品藻月旦，摭忆掇拾，著述甚丰。诗书画虽为馀事，亦彬彬可观。遗著由其家人哀集为《艺文丛稿》、《海桑忆语》、《蕴庐诗草》及《独漉诗笺》，自印于香港；尤以《独漉诗笺》为一生学问结晶，于清初岭南著名诗人陈恭尹《独漉堂诗》，考订史实，表微本事，用力至深，为学界所推重。然其著作之行世，囿于香港一隅，鲜为内地读者所寓目，洵为憾事。

《独漉诗笺》已于2009年5月由广东人民出版社影印出版。今再从陈荆鸿先生遗文《艺文丛稿》、《海桑忆语》中选辑有关岭南之文史随笔，编为《蕴庐文萃》，曰《岭南名人谭丛》、《岭南名人遗迹》、《岭南谪宦寓贤》、《岭南诗坛逸事》、《岭南艺林散叶》、《岭南书画名家》、《岭南名胜记略》、《岭南名刹祠宇》、《岭南风物与风俗传说》、《海桑随笔》，凡十种，使广流布。

蕴庐先生文稿，大多在数十年前刊于香港报章，手民之误，鱼鲁豕亥，编者勉作力所能及之订正；引用诗文甚多，亦尽量检索原文，一一核对，恐仍有失校；文中所引著述，多无书名号，一律加上；间有冷僻词句，则以括号略作解释；历代年号干支，加以公元年份。作者行文古雅，遣词用字，自有传承出处，或异于当今规范，如辗转作展转，匾额作扁额，熏陶作薰陶等等，一仍其旧，概不更易。编辑失当之处，敬请读者不吝指出，俾再版时改正。

广东人民出版社岭南文库编辑部

二〇〇九年十二月

《岭南文化知识书系》已出书目

书 名	作 者	出版时间	定 价
1.禅宗六祖慧能	胡巧利	2004 年 10 月	10.00
2.广东塔话	陈泽泓	2004 年 10 月	10.00
3.明代大儒陈白沙	曹太乙	2004 年 10 月	10.00
4.南越国	黄森章	2004 年 10 月	10.00
5.广州中山纪念堂	卢洁峰	2004 年 10 月	10.00
6.巾帼英雄冼夫人	钟万全	2004 年 11 月	10.00
7.岭南书法	朱万章	2004 年 12 月	10.00
8.西关风情	梁基永	2004 年 12 月	10.00
9.十三行	中荔	2004 年 12 月	10.00
10.孙中山	李吉奎	2004 年 12 月	10.00
11.梁启超	刘炎生	2004 年 12 月	10.00
12.粤剧	龚伯洪	2004 年 12 月	10.00
13.梁廷枏	王金锋	2005 年 1 月	10.00
14.开平碉楼	张国雄	2005 年 1 月	10.00
15.佛山秋色艺术	余婉韶	2005 年 3 月	10.00
16.潮州木雕	杨坚平	2005 年 3 月	10.00
17.粤剧大师马师曾	吴炯坚、吴卓筠	2005 年 3 月	10.00
18.清官陈瑛	吴茂信	2005 年 3 月	10.00
19.北伐名将邓演达	杨资元、冯永宁	2005 年 4 月	10.00
20.黄埔军校	李明	2005 年 4 月	13.00
21.龙母祖庙与龙母传说	欧清煜	2005 年 4 月	10.00
22.岭南近代著名建筑师	彭长歆	2005 年 4 月	10.00
23.潮州开元寺	达亮	2005 年 8 月	10.00

24.光孝寺	胡巧利	2005 年 9 月	10.00
25.中国电影先驱蔡楚生	蔡洪声	2005 年 9 月	10.00
26.抗日名将蔡廷锴	贺朗	2005 年 9 月	10.00
27.南海神庙	黄森章	2005 年 9 月	10.00
28.话说岭南	曾牧野等	2005 年 10 月	10.00
29.历史文化名城平海	张伟海、薛昌青	2005 年 10 月	10.00
30.晚清名臣张荫桓	李吉奎	2005 年 10 月	10.00
31.五层楼下	李公明	2005 年 10 月	10.00
32.龙舟歌	陈勇新	2005 年 10 月	10.00
33.潮剧	陈历明	2005 年 10 月	10.00
34.客家	董励	2005 年 10 月	10.00
35.开平立园	张健人、黄继烨	2005 年 11 月	10.00
36.潮绣抽纱	杨坚平	2005 年 11 月	10.00
37.粤乐	黎田	2005 年 11 月	10.00
38.枫溪陶瓷	丘陶亮	2005 年 11 月	10.00
39.岭南水乡	朱光文	2005 年 11 月	10.00
40.岭南名儒朱九江	朱杰民	2005 年 12 月	10.00
41.冼夫人文化	吴兆奇、李爵勋	2005 年 12 月	10.00
42.潮汕茶话	郭马风	2006 年 1 月	10.00
43.陈家祠	黄森章	2006 年 1 月	12.00
44.黄花岗	卢洁峰	2006 年 1 月	13.00
45.潮汕文化	陈泽泓	2006 年 3 月	10.00
46.广州越秀古书院	黄泳添、陈明	2006 年 3 月	10.00
47.清初岭南三大家	端木桥	2006 年 3 月	10.00
48.韩文公祠与韩山书院	黄挺	2006 年 3 月	10.00
49.陈济棠	肖自力、陈芳	2006 年 3 月	10.00

50.小说名家吴趼人	任百强	2006 年 4 月	10.00
51.广东古代海港	张伟湘、薛昌青	2006 年 4 月	10.00
52.粤剧大师薛觉先	吴庭璋	2006 年 7 月	10.00
53.英石	赖展将	2006 年 7 月	10.00
54.潮汕建筑石雕艺术	李绪洪	2006 年 9 月	10.00
55.叶挺	卢权、禩倩红	2006 年 9 月	10.00
56.盘王歌	李筱文	2006 年 9 月	10.00
57.历史文化名城新会	吴瑞群、张伟海	2006 年 9 月	10.00
58.石湾公仔	刘孟涵	2006 年 10 月	10.00
59.粤曲名伶小明星	黎田	2006 年 11 月	10.00
60.袁崇焕	张朝发	2006 年 11 月	10.00
61.马思聪	陈夏、鲁大铮	2006 年 12 月	12.00
62.潮汕先民探源	陈训先	2006 年 12 月	12.00
63.八仙传说	广州市越秀区文联	2006 年 12 月	12.00
64.历史文化名城雷州	余石	2006 年 12 月	12.00
65.雷州石狗	陈志坚	2006 年 12 月	12.00
66.岭南文化古都封开	梁志强、朱英中、 薛昌青	2006 年 12 月	14.00
67.始兴围楼	廖晋雄	2007 年 1 月	12.00
68.海外潮人	陈骅	2007 年 1 月	12.00
69.镇海楼	李穗梅	2007 年 1 月	12.00
70.潮汕三山国王崇拜	贝闻喜	2007 年 1 月	12.00
71.广东绘画	朱万章	2007 年 5 月	12.00
72.潮州歌册	吴奎信	2007 年 6 月	12.00
73.海幢寺	林剑纶、李仲伟	2007 年 6 月	12.00
74.黄埔沧桑	龙莆尧	2007 年 7 月	12.00
75.粤北采茶戏	范炎兴	2007 年 7 月	12.00

76.广东客家山歌	莫日芬	2007 年 7 月	12.00
77.孙中山大元帅府	李穗梅	2007 年 8 月	12.00
78.梁园	王建玲	2007 年 8 月	12.00
79.康有为（南粤先贤）	赵立人	2007 年 8 月	12.00
80.韩愈（南粤先贤）	洪流	2007 年 9 月	12.00
81.广州起义	黄穗生	2007 年 9 月	12.00
82.中共“三大”	杨苗丽	2007 年 9 月	12.00
83.羊城旧事	杨万翔	2007 年 9 月	12.00
84.苏兆征	禤倩红、卢权	2007 年 10 月	12.00
85.潮汕侨批	王炜中	2007 年 10 月	12.00
86.利玛窦	萧健玲	2007 年 10 月	12.00
87.肇庆鼎湖山	余秀明	2007 年 11 月	12.00
88.历史文化名城梅州	胡希张	2007 年 11 月	12.00
89.乐昌花鼓戏	罗其森	2007 年 11 月	12.00
90.司徒美堂	张健人、黄继烨	2007 年 12 月	10.00
91.乐昌风物与古文化遗存	沈扬	2008 年 1 月	12.00
92.李文田	梁基永	2008 年 1 月	12.00
93.名镇乐从	李梅、蔡遥妍	2008 年 3 月	12.00
94.英德溶洞文化	赖展将	2008 年 4 月	12.00
95.陈昌齐	吴茂信	2008 年 4 月	12.00
96.丘逢甲（南粤先贤）	葛人	2008 年 4 月	12.00
97.张九龄（南粤先贤）	王镛非	2008 年 4 月	12.00
98.陈垣	张荣芳	2008 年 4 月	12.00
99.历史文化名城肇庆	丘均、赖志华	2008 年 7 月	12.00
100.粤曲	黎田、谢伟国	2008 年 7 月	12.00
101.广州牙雕史话	曾应枫	2008 年 8 月	12.00
102.越秀山	曾新	2008 年 8 月	15.00
103.六榕寺	李仲伟、林剑纶	2008 年 9 月	15.00
104.丁日昌（南粤先贤）	黄赞发、陈琳藩	2008 年 9 月	15.00

105.陈恭尹（南粤先贤）	端木桥	2008 年 10 月	15.00
106.屈大均（南粤先贤）	董上德	2008 年 10 月	15.00
107.阮元（南粤先贤）	陈泽泓	2008 年 10 月	15.00
108.余靖（南粤先贤）	黄志辉	2008 年 11 月	15.00
109.关天培（南粤先贤）	黄利平	2008 年 11 月	15.00
110.名镇太平	邓锦容	2008 年 11 月	15.00
111.黄遵宪（南粤先贤）	郑海麟	2008 年 12 月	15.00
112.郑观应（南粤先贤）	刘圣宜	2009 年 1 月	15.00
113.北江女神曹主娘娘	林超富	2009 年 1 月	15.00
114.南音	陈勇新	2009 年 1 月	15.00
115.葛洪（南粤先贤）	钟 东、钟易翠	2009 年 7 月	15.00
116.翁万达（南粤先贤）	陈泽泓	2009 年 7 月	15.00
117.佛山精武体育会	张雪莲	2009 年 7 月	15.00
118.客家民间艺术	林爱芳	2009 年 8 月	15.00
119.詹天佑（南粤先贤）	胡文中	2009 年 8 月	15.00
120.广东“客商”	闫恩虎	2009 年 9 月	15.00
121.广府木雕	邹伟初	2009 年 9 月	15.00
122.潮州音乐	蔡树航	2009 年 10 月	15.00
123.端砚	沈仁康	2009 年 10 月	15.00
124.冯如（南粤先贤）	黄庆昌	2009 年 11 月	15.00
125.广东出土明本戏文	陈历明	2009 年 11 月	15.00
126.五色银信	刘 进	2009 年 11 月	15.00
127.名镇容桂（顺德名镇）	张欣明	2009 年 11 月	15.00
128.名镇均安（顺德名镇）	张凤娟	2009 年 11 月	15.00
129.名镇勒流（顺德名镇）	梁景裕	2009 年 11 月	15.00
130.名镇龙江（顺德名镇）	张永锡	2009 年 11 月	15.00
131.名镇伦教（顺德名镇）	田丽玮	2009 年 11 月	15.00
132.名镇大良（顺德名镇）	李健明	2009 年 11 月	15.00
133.名镇陈村（顺德名镇）	李健明	2009 年 11 月	15.00

134.名镇杏坛（顺德名镇）	岑丽华	2009 年 11 月	15.00
135.名镇北滘（顺德名镇）	梁绮惠、王基国	2009 年 11 月	15.00
136.岭南民间游艺竞技（岭南古俗）	叶春生、凌远清	2009 年 11 月	15.00
137.岭南民间墟市节庆（岭南古俗）	叶春生、陈玉芳	2009 年 11 月	15.00
138.岭南古代诞会习俗（岭南古俗）	叶春生、凌远清	2009 年 11 月	15.00
139.岭南衣食礼仪古俗（岭南古俗）	叶春生、黄晓茵	2009 年 11 月	15.00
140.岭南书画名家（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
141.岭南名人谭丛（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
142.岭南艺林散叶（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
143.岭南诗坛逸事（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
144.岭南名胜记略（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
145.岭南名刹祠宇（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
146.岭南名人遗迹（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
147.岭南谪宦寓贤（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
148.岭南风物与风俗传说（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00
149.海桑随笔（蕴庐文萃）	陈荆鸿	2009 年 12 月	15.00

目 录

韩文公来粤初南食有诗	2
杜审言与李翱的游粤诗文	5
王勃为广州六榕寺塔作铭	10
刘禹锡为连州装点湖山	14
李德裕与胡铨的崖州遗事	19
许浑诗篇中的粤地风光	24
赵鼎谪居琼崖及其遗墓	29
苏子由南迁雷州的经过	33
苏轼留海南的韵事	38
苏东坡谪宦惠州的居所	42
寇准谪粤的居所	47
柳宗元为南华寺撰碑文	50
陆秀夫与南澳	55
文天祥的雷州十贤祠碑记	58
沈佺期宋之问谪宦南来	62
周敦颐在粤的题名刻石	66
诗人杨诚斋宦游东粤	70
祝枝山来粤任兴宁县令	74

韩文公来粤初南食有诗

青蛙，粤俗称之为蛤，又称之为田鸡。鸡，本来是家禽，两足两翼，与青蛙毫不相似，广东人大抵以其等如鸡肉一般好吃，而又生于田间水畔，所以索性称之为田鸡罢。《岭南杂记》说：“蛤拐一名坐鱼，短项，身青黑，土人连皮食之，云不可脱去此锦袄子。”我们乡村间，炒田鸡也是连皮的。至于称之为蛤，是因其鸣声甲甲的缘故，赵师秀诗，所谓“黄梅时节家家雨，春草池塘处处蛙”是也。

在旧籍中，青蛙，蟾蜍，蛤拐，多是混淆不清的，但在广东人看来，则分辨得很清楚。青蛙，即田鸡，是可以供膳的。蟾蜍，亦即癞虾蟆，体暗褐色，皮肤上有疣无数，栖



韩愈

息污湿之地，没有人拿来供口腹的。至于蛤拐，俗称之为青羊，身瘦腿长，形像似田鸡而无腰股，跳跃甚速，更非人们所采食，亦那《本草纲目》所谓蛄蝓。

唐朝时，韩愈两度贬官南来，初到阳山，后到潮州。所以他对于南方土物，多有尝试，田鸡也不例外了。在《韩昌黎集》里，有一首《答柳柳州食虾蟆》诗：“虾蟆虽水居，水特变形貌。强号为蛙蛤，于实无所校。虽然两股长，其奈脊皴皯。跳跃虽云高，竟不离泞淖。鸣声相呼和，无理只取闹。周公所不堪，洒灰垂典教。我弃愁海滨，恒愿眠不觉。叵堪朋类多，沸耳作惊爆。端能败笙磬，仍工乱学校。虽蒙勾践礼，竟不闻报效。大战元鼎年，孰强孰败挠。居然当鼎味，岂不辱钓罩。余初不下喉，近亦能稍稍。常惧染蛮夷，失平生好乐。而君复何为，甘食比豢豹。猎较务同俗，全身斯为孝。哀哉思虑深，未见许回棹。”又有一首诗，诗题是《初南食，贻元十八》，诗句道：“糞实如惠文，骨眼相负行。蚝相黏为山，百十各



自生。蒲鱼尾如蛇，口眼不相营。蛤即是虾蟆，同实浪异名。章举马甲柱，斗以怪自呈。其余数十种，莫不可叹惊。我来御魑魅，自宜昧南烹。调以咸与酸，和以椒与橙。腥臊始发越，咀吞面汗骍。惟蛇旧所识，实憚口眼狞。开笼听其去，郁屈尚不平。卖尔非我罪，不屠岂非情。不祈灵珠报，幸无嫌怨并。聊歌以记之，又以告同行。”照这看来，这位大文豪，也学广东人食蚝食蛤，“初不下喉，近亦稍稍”。但蛤与虾蟆，亦即田鸡与蟾蜍，却无法分辨清楚，还大书特书，“蛤即是虾蟆，同实浪异名”呢。而在他所谓“初南食”中，蛇亦赫然列入，不过他老人家不敢尝试罢了。

后来宋朝时间，苏轼谪宦惠州，作了一首《丙子重九诗》，这样道：“三年瘴海上，粤峤真我家。登山作重九，蛮菊秋未花。惟有黄茅根，堆垄生坳窞。蜃酒蘖众毒，酸甜如梨楂。何以侑一樽，邻家馈蛙蛇。亦复强取醉，歌谣杂悲嗟。……”东坡居士，胆子究竟比韩文公大些，“邻家馈蛙蛇”，他也敢于“布樽取醉”哩。

从上面韩、苏两家的诗句看来，可知广东人食蛇，却是古已有之，只是不像现代的饮食家，那末多姿多彩而已。近日粤菜中，有所谓“太史田鸡”，又有所谓“太史蛇羹”，

田鸡与蛇，都以太史驰名。太史田鸡的制法，是将冬瓜切成荸荠粒状，然后加入田鸡件，火腿块，清炖而成，汤清而腴，是出自梁太史节庵（梁鼎芬）家厨的。至于太史蛇羹，则是以三蛇为主；三蛇，是指饭铲头（眼镜蛇）、金脚带（金环蛇），过树榕（灰鼠蛇）而言。烹制入馐，亦只加上鸡肉，火腿之类，作羹而已，并没有像现时酒家茶楼那么矜奇立异，炒蛇丝、炖蛇件等，因为蛇肉韧涩，实不宜于其他制法。所称之太史，则是指住在广州河南的江孔殷霞公呢。往时仕宦之家，多喜欢研究饮食，像洪亮吉的食单，袁子才的食谱，都是驰誉人口的。